
ZHONGWEN_L01_02

**** 2_识字(二)/Shízì (èr)/Reconocimiento de caracteres (2)/Character Recognition (2) ****

人 Rén / persona / person

头 Tóu / cabeza / head

目 Mù (眼睛 yǎnjīng) / ojo / eye

口 Kǒu (嘴巴 zuǐba) / boca / mouth

耳 Ěr (耳朵 ěrduo) / oreja / ear

手 Shǒu / mano / hand

足 Zú (脚 jiǎo) / pie / foot

大 Dà / grande / big

小 Xiǎo / pequeño / small

多 Duō / mucho / many

少 Shǎo / poco / few

**** 字/zì/Caracteres/Characters ****

人 头 目 口 耳 手 足 大 小 多 少

1) 人 rén / persona / person / HSK 1

- 人类 rénlèi / humanidad / humankind / HSK 4
- 人体 réntǐ / cuerpo humano / human body / HSK 5
- 人们 rénmen / la gente / people / HSK 3
- 他 tā 是 shì 一个 yíge 好人 hǎorén 。 / Él es una buena persona. / He is a good person.

2) 头 tóu / cabeza / head / HSK 2

- 头发 tóufa / cabello / hair / HSK 3
- 头顶 tóudǐng / la parte de arriba de la cabeza / top of the head / HSK 5
- 头皮 tóupí / cuero cabelludo / scalp / HSK 6
- 我 wǒ 头疼 tóuténg 。 / Me duele la cabeza. / My head hurts.

3) 目 mù / ojo (arcaico) / eye (archaic) / HSK 4

- 目光 mùguāng / mirada / gaze / HSK 5
- 目送 mùsòng / despedir con la mirada / watch someone leave / HSK 6
- 大家 dàjiā 的 de 目光 mùguāng 都 dōu 看着 kànzhe 他 tā 。 / Todas las miradas estaban puestas en él. / All eyes were on him.

4) 口 kǒu / boca / mouth / HSK 1

- 口气 kǒuqì / tono de voz / tone of voice / HSK 4
- 口号 kǒuhào / eslogan / slogan / HSK 5
- 口头 kǒutóu / oral, de palabra / oral, verbal / HSK 5
- 请 qǐng 在 zài 门口 ménkǒu 等我 děngwǒ 。 / Por favor espérame en la entrada. / Please wait for me at the entrance.

5) 耳 ěr / oreja / ear / HSK 3

- 耳朵 ěrduo / oreja / ear / HSK 2
- 耳目 ěrmù / ojos y oídos (información) / eyes and ears (sources) / HSK 6
- 耳边 ěrbiān / al lado del oído / beside one's ear / HSK 5
- 我 wǒ 的 de 耳朵 ěrduo 很 hěn 大 dà 。 / Mis orejas son grandes. / My ears are big.

6) 手 shǒu / mano / hand / HSK 1

- 手背 shǒubèi / dorso de la mano / back of the hand / HSK 6
- 手足 shǒuzú / manos y pies (hermanos) / hands and feet (siblings) / HSK 6
- 手指 shǒuzhǐ / dedo / finger / HSK 4
- 请 qǐng 洗手 xǐshǒu 。 / Por favor lávate las manos. / Please wash your hands.

7) 足 zú / pie (formal) / foot (formal) / HSK 4

- 手足 shǒuzú / hermanos (lit. manos y pies) / siblings (lit. hands and feet) / HSK 6
- 足球 zúqiú / fútbol / football, soccer / HSK 2
- 足迹 zújì / huella / footprint / HSK 6

- 弟弟 dìdì 喜欢 xǐhuan 踢 tī 足球 zúqiú 。 / A mi hermano menor le gusta jugar al fútbol. / My younger brother likes playing football.

8) 大 dà / grande / big / HSK 1

- 大小 dàxiǎo / tamaño / size / HSK 3
- 大人 dàrén / adulto / adult / HSK 4
- 大山 dàshān / montaña grande / big mountain / HSK 1
- 这个 zhège 房间 fángjiān 很 hěn 大 dà 。 / Esta habitación es muy grande. / This room is very big.

9) 小 xiǎo / pequeño / small / HSK 1

- 小手 xiǎoshǒu / manita / little hand / HSK 1
- 小心 xiǎoxīn / tener cuidado / be careful / HSK 3
- 小孩 xiǎohái / niño / child / HSK 3
- 小心 xiǎoxīn ! 有 yǒu 车 chē 。 / ¡Cuidado! Hay un coche. / Watch out! There's a car.

10) 多 duō / mucho / many, much / HSK 1

- 多少 duōshao / cuánto / how much, how many / HSK 1
- 多余 duōyú / sobrante, innecesario / superfluous / HSK 5
- 很多 hěnduō / muchos / a lot of / HSK 1
- 这里 zhèlǐ 有 yǒu 很多 hěnduō 学生 xuésheng 。 / Aquí hay muchos estudiantes. / There are many students here.

11) 少 shǎo / poco / few, little / HSK 1

- 少见 shǎojiàn / poco común / rare / HSK 5
- 少有 shǎoyǒu / poco frecuente / uncommon / HSK 6
- 少许 shǎoxǔ / un poco / a little bit / HSK 6
- 这里 zhèlǐ 的 de 人 rén 很 hěn 少 shǎo 。 / Aquí hay poca gente. / There are few people here.

**** 词语/Cíyǔ/Palabras y expresiones/Words and expressions ****

眼睛 Yǎnjing / ojos / eyes

耳朵 Ěrduo / oreja / ear

嘴巴 Zuǐba / boca / mouth

手指头 Shǒuzhǐtou / dedo / finger

**** 句子/Jùzi/Oración/Sentence ****

我 Wǒ 有 yǒu 一双 yìshuāng 小小 xiǎoxiǎo 手 shǒu 。 / Tengo un par de manitas. / I have a pair of little hands.

**** 朗读/Lǎngdú/Leer en voz alta/Read aloud ****

一人 Yīrén / una persona / one person

小手 Xiǎoshǒu / mano pequeña / small hand

▪ 五口人 Wǔkǒurén / cinco personas / five people

▪ 大人 Dàrén / adulto / adult

人人 Rénrén / todo el mundo / everyone

▪ 大小 Dàxiǎo / tamaño / size

▪ 人头 Réntóu / cabeza de persona / person's head

多少 Duōshǎo / cuánto / how much

▪ 人多 Rénduō / mucha gente / many people

▪ 人少 Rénshǎo / poca gente / few people

**** 对话/Duìhuà/Diálogo/Dialogue ****

老师 Lǎoshī: 这 Zhè 是 shì 什么 shénme ? / Profesora: ¿Qué es esto? / Teacher: What is this?

云云 Yúnyun: 这 Zhè 是 shì 手 shǒu 。 / Yunyun: Es una mano. / Yunyun: It's a hand.

老师 Lǎoshī: 你 Nǐ 有 yǒu 几 jǐ 只 zhī 手 shǒu ? / Profesora: ¿Cuántas manos tienes? / Teacher: How many hands do you have?

云云 Yúnyun: 我 Wǒ 有 yǒu 两 liǎng 只 zhī 手 shǒu , 十 shí 个 ge 手指头 shǒuzhǐtóu 。 / Yunyun: Tengo dos manos y diez dedos. / Yunyun: I have two hands and ten fingers.

**** 想一想, 说一说/Xiǎng yi xiǎng, shuō yi shuō/Piensa y responde/Think and answer the following questions ****

(老师 Lǎoshī 说 shuō 五官 wǔguān 的 de 名称 míngchēng , 学生 xuésheng 指 zhǐ 自己 zìjǐ 的 de 五官 wǔguān , 看 kàn 谁 shéi 指 zhǐ 得 dé 快 kuài , 指 zhǐ 得 dé 准 zhǔn 。) / (La profesora dice el nombre de las facciones y los alumnos las señalan en sí mismos, a ver quién señala más rápido y con más precisión). / (The teacher says the name of a facial feature and students point to it on themselves, to see who points fastest and most accurately.)

**** 阅读/Yuèdú/Lectura/Reading ****

数数手指头 Shǔshǔ shǒuzhǐtóu / Cuenta el número de dedos / **Count the Number of Fingers**

我 Wǒ 有 yǒu 一 yì 双 shuāng 小 xiǎo 小 xiǎo 手 shǒu , / Tengo un par de manitas, / **I have a pair of little hands,**

一 Yì 只 zhī 左 zuǒ 来 lái 一 yì 只 zhī 右 yòu 。 / una a la izquierda, otra a la derecha. / **one on the left, one on the right.**

小 Xiǎo 小 xiǎo 手 shǒu , 小 xiǎo 小 xiǎo 手 shǒu , / Manitas, manitas, / **Little hands, little hands,**

四 Sì 五 wǔ 六 liù , 七 qī 八 bā 九 jiǔ , / cuatro, cinco, seis, siete, ocho, nueve, / **four, five, six, seven, eight, nine,**

一 Yì 共 gòng 十 shí 个 ge 手 shǒu 指头 zhǐtóu 。 / en total diez dedos. / **ten fingers in all.**

**** 生字/Shēngzì/Caracteres nuevos/Characters ****

我 Wǒ / yo / I

来 Lái / venir / **come**

有 Yǒu / tener / **have**

右 Yòu / derecha / **right**

左 Zuǒ / izquierda / **left**

个 Gè / (clasificador) / **(measure word)**

**** 词语/Cíyǔ/Palabras y expresiones/Words and expressions ****

一双 Yìshuāng / un par / **a pair**

一共 Yìgòng / en total / **in total**

知识窗 Zhīshichuāng / Ventana de conocimiento / Knowledge Window

眼睛 Yǎnjīng 是 shì 心灵 xīnlíng 的 de 窗户 chuānghu , 我们 wǒmen 要 yào 学会 xuéhuì 保护 bǎohù 眼睛 yǎnjīng 。 / Los ojos son la ventana del alma, debemos aprender a cuidar nuestros ojos. / The eyes are the window to the soul, we must learn to protect our eyes.

首先 Shǒuxiān , 要 yào 注意 zhùyì 眼部 yǎnbù 卫生 wèishēng 。 / Primero, hay que cuidar la higiene de los ojos. / First, pay attention to eye hygiene.

其次 Qící , 多 duō 做 zuò 户外 hùwài 运动 yùndòng , 经常 jīngcháng 往 wǎng 远处 yuǎnchù 看 kàn 。 / Segundo, hacer más actividades al aire libre y mirar a lo lejos con frecuencia. / Second, do more outdoor activities and often look into the distance.

第三 Dìsān , 多 duō 吃 chī 蔬菜 shūcài 和 hé 水果 shuǐguǒ 等 děng 。 / Tercero, comer más verduras y frutas, entre otras cosas. / Third, eat more vegetables and fruit, among other things.

猜谜语 Cāimíyǔ / Adivina el acertijo / Make a Guess

上 Shàng 边 biān 毛 máo , 下 xià 边 biān 毛 máo 。 / Pelo arriba, pelo abajo, / Hair above, hair below,
中 Zhōng 间 jiān 夹 jiā 颗 kē 黑 hēi 葡萄 pútao , / en medio una uva negra, / in the middle a black grape,
假如 Jiǎrú 你 nǐ 要 yào 猜 cāi 不着 bùzháo , / si no lo adivinas, / if you can't guess it,
请 Qǐng 你 nǐ 对 duì 我 wǒ 瞧 qiáo 一 yī 瞧 qiáo 。 / mírame un momento. / take a look at me.
(谜底 Mídi: 眼睛 yǎnjīng) / (Respuesta: los ojos) / (Answer: the eyes)

▼  评论 / Comentarios / Comments

身体部位与形容词的直观逻辑:

- 1. 字形的直观性:** 这一课的很多汉字都保留了古老的象形/会意特征, 观察 人 (rén) 或 头 (tóu) , 能帮助学生直接'看懂'字义, 而不是死记硬背。
- 2. 从单字到词语的跳跃:** 这些字很少单独使用, 而是作为构词的'零件'出现在很多常用词中。教学重点应放在组合能力上, 让学生明白认识一个字, 就能打开认识十几个词的大门。
- 3. 语境记忆:** 结合具体的例句来学习 目 (mù) 这样的字, 比孤立地背诵字义更容易记住, 也更贴近真实的交流场景。

Comentario Pedagógico: Partes del cuerpo y adjetivos, la lógica visual del chino:

- 1. La transparencia de la forma:** Muchos caracteres de esta lección conservan rasgos pictográficos o ideográficos antiguos. Observar 人 (rén) o 头 (tóu) ayuda a los alumnos a 'ver' el significado en vez de memorizarlo a ciegas.
- 2. El salto de carácter a palabra:** Estos caracteres rara vez se usan solos; funcionan como 'piezas' para formar palabras muy comunes. El foco pedagógico debería estar en esta capacidad combinatoria: aprender un carácter abre la puerta a muchas palabras nuevas.
- 3. Memoria por contexto:** Aprender un carácter como 目 (mù) junto con una frase real de ejemplo ayuda mucho más que memorizar el significado de forma aislada, y acerca al alumno a situaciones de comunicación reales.

Pedagogical Commentary: Body parts and adjectives, the visual logic of Chinese:

- 1. The transparency of form:** Many characters in this lesson still carry old pictographic or ideographic traits. Observing 人 (rén) or 头 (tóu) helps students 'see' the meaning rather than memorizing it blindly.
 - 2. The leap from character to word:** These characters are rarely used alone; they act as 'building blocks' for very common words. Teaching should focus on this combinatory power: learning one character opens the door to many new words.
 - 3. Memory through context:** Learning a character like 目 (mù) together with a real example sentence helps far more than memorizing its meaning in isolation, and brings the student closer to real communication situations.
-